



Upozornění!

Před použitím zahradního akumulátorového postřikovače si důkladně prostudujte tento návod k obsluze pro správné pochopení fungování stroje. V případě pochybností se obraťte na výrobce nebo jeho servis. Nezačínejte pracovat bez důkladného přečtení a pochopení návodu. Uchovejte návod pro případ potřeby.

Návod k obsluze zahradního akumulátorového postřikovače

Verze 01/2014

Původní návod

Zahradní akumulátorový postřikovač

Modely:

11816L028AH o objemu nádrže 16 L

11816A0212AH o objemu nádrže 16 L

118180018AH o objemu nádrže 18 L



Dodavatel:
M.A.T.A. Czech s.r.o.
Radlická 2485/103
150 00 Praha 5
Czech Republic
Tel. +420 251 556 893



V případě dotazů či nesrovnalostí kontaktujte prosím servis nebo naši kancelář.



Výrobek je určen pro koncového spotřebitele.

Reklamacie je možné podat přímo u dodavatele.

V případě poruchy kontaktujte prosím servis:

Autorizovaný servis CZ:

PM servis
Na barikádách 670
196 00 PRAHA 9
Tel.: +420 777 30 20 60

Autorizovaný servis SK:

KAINZ TESLA SERVICE
Galvaniho ul. 2/A
821 04 Bratislava
Tel.: +421 2 434 11 060

Servis je přístupný každý všední den od 09.00 do 16.00 hod.



Upozornění!

Než začnete pracovat, pečlivě se přečtěte návod k použití.

Uchovejte návod pro případ potřeby.

Obsah dodávky:

1. Návod k obsluze.
2. Bezpečnostní označení.
3. Použití, čištění, údržba.
4. Bezpečnost.

1. Návod k obsluze

Tento postřikovač je určen pro ochranu stromů, zeleniny a dalších plodin v zahradnictví nebo květinářství. Dále je zde možnost použití v zahradách, malých plantážích, sklenících, také pro dezinfekci nebo čištění. Tento postřikovač je navržen pro práci s chemikáliemi.

VAROVÁNÍ! Jakmile použijete postřikovač na rozprašování chemikálií na ochranu rostlin, tak již není možné použití k jiným účelům.

Nepoužívejte hořlavé chemikálie nebo rozpouštědla, horké kapaliny (teplota nad 40°C) nebo žíraviny. Zařízení by mělo být důkladně zkontrolováno alespoň jednou ročně.

Postřikovač je možné používat pouze ve svislé poloze!

S tímto zařízením nesmí manipulovat děti!

Před zahájením práce sestavte postřikovač tak, jak je uvedeno na obrázku níže.

Pracovní hadice by měla být připevněna na jednom konci k rukojeti a na druhé straně do čela postřikovače.

Postřikovač je sestaven pro použití pravoruké osoby: postřikovací trubice je držena v pravé ruce a levou rukou je ovládána rukojeť čerpadla.

Demontáž proveďte v opačném pořadí než montáž.

Roztok si připravte ve vhodné nádobě k těmto účelům. Pokud používáte chemikálie v pevném stavu, vždy je smíchejte s vodou mimo postřikovač, aby nedošlo k ucpání čerpadla.

Nyní odšroubujte uzávěr. Nalijte roztok do postřikovače v požadovaném objemu. **Nikdy však nesmí být objem větší než maximální kapacita nádrže.**

Po naplnění důkladně uzavřete víko a dejte si postřikovač na záda.

Nezapomeňte, že postřikovač musí být stále ve svislé poloze, aby se kapalina nevylila.

Před použitím se přesvědčte, že jsou všechny spoje důkladně upevněny a že zde nejsou nějaké viditelné netěsnosti.

Postřikovač uvedete do chodu přepnutím vypínače „6“ do polohy „1“ a stisknutím páky na držáku „14“. V případě ukončení postřikování vypněte postřikovač uvolněním páky na držáku „14“ a přepnutím vypínače „6“ do polohy „0“.

Indikátor nabití baterie umístěný uprostřed spodní části zobrazuje aktuální stav nabití baterie. Při plném nabití baterie se bude ukazatel nacházet v zeleném poli s označením „N“ – normální stav baterie. Po částečném vybití (cca pod úroveň 10V) se bude ukazatel nacházet v oranžovém poli s označením „L“ – nízký stav baterie. Pokud se ukazatel nachází v červeném poli s označením „H“, značí to přebíjení baterie způsobené poruchou baterie nebo nabíječky.

Před prvním použitím je potřeba zkontrolovat stav nabití baterie a provést její plné nabití.



Seznam dílů

1. Víko nádrže	12. Uzávěr trubice
2. Vodní filtr	13. Těsnění
3. Zásobník na kapalinu	14. Držák
4. Podstavec postřikovače	15. Přepínací ventil
5. Regulátor výkonu	16. Těsnění
6. Vypínač	17. Krytka trubice
7. Akumulátor	18. Držák
8. Vstupní hadice	19. Tryska
9. Pumpa	20. Těsnění
10. Svorka	21. Plastová tryska
11. Výstupní hadice	22. Nabíječka

Poznámka: po každém použití důkladně vyčistěte zásobník čistou vodou. Při plnění zásobníku používejte filtr.

Údržba: vyčistěte pumpu, poté nechte nabít 10 až 15 hodin, uchovávejte na suchém stinném místě

Upozornění: nenechávejte akumulátor úplně vybit, může to způsobit jeho poškození. V případě, že baterii nepoužíváte, doporučujeme ji nabít jednou za 2 až 3 měsíce.

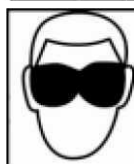
2. Bezpečnostní označení



Používejte ochranný oděv!



Používejte ochranné rukavice!



Používejte ochranné brýle! V opačném případě hrozí nebezpečí potřísnění!

Co dělat, když ...

Problém	Příčina	Odstranění
1. Přístroj nepracuje. 2. Automatické vypínání během postřiku.	1. Vybitá baterie nebo prasklá pojistka. 2. Zastavení způsobené přehřátím.	1. Nabijte baterii nebo vyměňte pojistku. 2. Přerušete práci do vychladnutí stroje.
1. Z trysky nejde kapalina. 2. Nestabilní tlak postřiku.	1. Ucpaná tryska. 2. Vzduch v hadici. 3. Ucpaná pumpa. 4. Zlomená hadice.	1. Vyčistěte trysku. 2. Zkontrolujte upevnění hadice. 3. Vyčistěte pumpu. 4. Vyměňte hadici.
1. Nízký tlak a nízký průtok kapaliny.	1. Ucpaná hadice. 2. Ucpaný filtr. 3. Nízké napětí.	1. Vyčistěte hadici. 2. Vyčistěte filtr. 3. Vyměňte akumulátor.
1. Netěsnost ve spojích	1. Volné těsnění. 2. Poškozené těsnění.	1. Utáhněte šrouby 2. Vyměňte těsnění.
1. Postřikovač nefunguje správně.	1. Poškozená tryska. 2. Poškozený podstavec	1. Vyměňte trysku. 2. Vyměňte podstavec.
1. Čerpadlo zapíná a vypíná během provozu.	1. Znečištěný spínač. 2. Uvolněné těsnění.	1. Rozmontovat a vyčistit. 2. Přidat těsnění.

Použití, čištění, údržba:

1. Po každém použití nabijte baterii na plnou kapacitu, aby se zajistila dlouhá životnost zařízení.
2. Když je přístroj plně nabitý, odpojte jej od sítě, aby nedocházelo ke zbytečné spotřebě elektrické energie nabíječkou.
3. Pokud přístroj nepoužíváte, je nutné nabíjet baterii na plnou kapacitu jednou za 2 až 3 měsíce.
4. Po každém použití vyčistěte zařízení zevnitř i z venku
5. Doporučujeme nevystavovat přístroj přímému slunečnímu záření a vysokým teplotám.
6. Zvláštní pozornost by měla být věnována chemickým látkám, které ohrožují živé organismy nebo jsou korozivní. Nedovolte, aby tyto látky zůstaly v nádrži dlouhou dobu.
7. Je zakázáno používat silné kyseliny, silné zásady, hořlavé látky a jiné podobné materiály.

Bezpečnost

Při použití zařízení pro postřik nebezpečnými nebo jedovatými látkami postupujte podle doporučení výrobce těchto látek.

Po každém použití dokladně vyčistěte postřikovač, jinak hrozí nebezpečí nesprávné funkce tlakového ventilu - může dojít k poškození zařízení a hrozí nebezpečí pro zdraví a život uživatele.

1. Při použití postřikovače se řiďte obecnými zásadami hygieny. Postupujte podle pokynů na obalu používané látky a běžných doporučení na ochranu rostlin.
2. Chemické látky skladujte v původních obalech odděleně od potravin v dobře větrané místnosti. Chemikálie musí být dobře uzavřené a mimo dosah dětí. Používejte pouze ty přípravky, které nejsou prošlé a nejeví žádnou známku rozkladu.
3. Hydraulická kapalina by měla být připravena v souladu s pokyny uvedenými na obalu. Používejte pouze takovou kapalinu, která je určená k těmto účelům!
4. Při práci s chemickými přípravky používejte rukavice a dýchací masku! Při práci není dovoleno jíst, pít a kouřit! Pokud máte podezření, že došlo k poleptání nebo otravě, ihned vyhledejte lékařskou pomoc!
5. Po ukončení prací zůstávají chemikálie na povrchu a uvnitř postřikovače. Důkladně tedy postřikovač několikrát vypláchněte čistou vodou nebo vodou s mycím prostředkem a vyčistěte filtr nacházející se na konci sání. Nevylévejte zbytek do vody nebo vodovodního systému. Umyjte si ruce a obličej, vypláchněte si ústa čistou vodou a převlékněte se!
6. Tento postřikovač by neměli používat těhotné ženy a děti!
7. Při práci postřikovač nenaklánějte! Není možné přidávat další čerpadla pro zvýšení tlaku, jelikož toto může vést k prasknutí nádrže! Nepoužívejte postřikovač v silném větru! Během používání vždy stůjte zády proti větru!
8. Nenaplňujte postřikovač víc, než je povoleno. Po ukončení práce nenechávejte postřikovač s pracovní kapalinou v nádrži!
9. Postřikovač neskladujte v blízkosti tepelných zdrojů a nevystavujte ho přímému slunečnímu záření. Používejte postřikovač v teplotách +5 až +30°C.

Prohlášení o shodě CE



M.A.T.A. CZECH S.R.O. Radlická 2485/103, 150 00 Praha 5

Tel.: +420 251556893

prohlašuje, že:

Zahradní akumulátorový postřikovač

Model 11816L028AH s výrobním číslem 11816L028AH/02/2014

**Splňuje následující normu:
2006/42/WE a je s ní v souladu.**

Jednotka CE: 0E121120/XSE1757

**Ente Certificazione Macchine S.R.L Via Mincio, 386-41056 Savignano s/P.
(MO) - ITALY,
licence 1282**

**Osoba odpovědná za přípravu a skladování technické dokumentace a
ohlášení:**

**Armel Delebarre-Debay
Předseda představenstva
Adresa: Ul. Robotnjtza 75, 53-608
Wroclaw**

Wroclaw dne 17.01.2014

Prohlášení o shodě CE



M.A.T.A. CZECH S.R.O. Radlická 2485/103, 150 00 Praha 5

Tel.: +420 251556893

prohlašuje, že:

Zahradní akumulátorový postřikovač

Model 118116A0212AH s výrobním číslem 11816A0212AH/02/2014

Splňuje následující normu:

2006/42/WE a je s ní v souladu.

Jednotka CE: 0E121120/XSE1757

Ente Certificazione Macchine S.R.L Via Mincio, 386-41056 Savignano s/P.

(MO) - ITALY,

licence 1282

Osoba odpovědná za přípravu a skladování technické dokumentace a ohlášení:

Armel Delebarre-Debay

Předseda představenstva

Adresa: Ul. Robotnjtza 75, 53-608

Wroclaw

Wroclaw dne 17.01.2014

Prohlášení o shodě CE



M.A.T.A. CZECH S.R.O. Radlická 2485/103, 150 00 Praha 5

Tel.: +420 251556893

prohlašuje, že:

Zahradní akumulátorový postřikovač

Model 118180018AH s výrobním číslem 118180018AH/02/2014

Splňuje následující normu:

2006/42/WE a je s ní v souladu.

Jednotka CE: 0E121120/XSE1757

**Ente Certificazione Macchine S.R.L Via Mincio, 386-41056 Savignano s/P.
(MO) - ITALY,
licence 1282**

**Osoba odpovědná za přípravu a skladování technické dokumentace a
ohlášení:**

**Armel Delebarre-Debay
Předseda představenstva
Adresa: Ul. Robotnjtza 75, 53-608
Wroclaw**

Wroclaw dne 17.01.2014

Záruční list

Název přístroje:

Typ:

Sériové číslo:

Jméno zákazníka:

Datum nákupu:

Dodavatel:

M.A.T.A. Czech s.r.o. Radlická 2485/103
150 00 Praha 5
Czech Republic
Tel. +420 251 556 893

Autorizovaný servis CZ:

PM servis
Na barikádách 670
196 00 PRAHA 9
Tel.: +420 777 30 20 60

Autorizovaný servis SK:

KAINZ TESLA SERVICE
Galvaniho ul. 2/A
821 04 Bratislava
Tel.: +421 2 434 11 060

Záruka

1. Produkt byl důkladně testován výrobcem a má záruku kvality.
2. Záruka se poskytuje na dobu 24 měsíců od data zakoupení.
3. Oprava v rámci záruky bude provedena pouze po předložení:
 - platného a řádně vyplněného záručního listu
 - kopie účtu nebo paragonu s čitelným datem nákupu a razítkem obchodu
4. Produkt uživatel doručí do místa zakoupení.
5. Opravy jsou vykonávány způsobem, který určí výrobce.

Záruční podmínky

1. Prodejce ručí pouze za vady vzniklé z příčiny týkající se prodaného produktu.
2. Prodejce neodpovídá za vady vzniklé v důsledku nesprávného nebo neodborného servisu, provozu, používání, skladování, údržbou, dopravou atd. a při použití produktu v rozporu s jeho určeným účelem.
3. Záruka se nevztahuje na baterie, nabíječky a díly, které vykazují známky běžného opotřebení.
4. Záruka se nevztahuje na škody vyplývající z vnějších příčin, jako je mechanické poškození, namáhání, znečištění, způsobené vlivem vyšší moci (záplava, atmosférické jevy, ...), způsobené nesprávnou nebo neodbornou instalací nebo obsluhou
5. Kupující je povinen zachovat původní obal produktu po celou dobu trvání záruky.
6. V případě neoprávněné reklamace uživatel kryje veškeré náklady spojené s testováním a dopravou produktu.
7. Při výměně produktu za nový se odečte úměrná cena chybějících nebo poškozených dílů zákazníka a náklady na dopravu.
8. Pokud se v záruční době vyskytne chyba, kterou nelze opravit, bude produkt vyměněn za nový, nebo bude vyplacen ekvivalent nákupu.
9. Důplikát záručního listu se nevydává.
10. Záruční list není doklad o koupi produktu.
11. Záruka je poskytována pouze na produkt zakoupený přímo od dovozce.
12. Termín vyřízení v rámci záruky je 30 dní.
13. Tato záruka se nevztahuje na fyzické vady produktu.